第60回

倉薪維

会場·鎌倉宮境内 (鎌倉市二階堂154)

開場·午後5時 開演·午後6時 【雨天中止】

平成30年

10月5日[金]・6日[土]・7日[日]



金春流	和泉流		金春流	7 日 日	
半能	狂言		神楽式	旦	
石橋	蝸牛			N-Es	
群勢		鈴ノ段	シテ	演目	
金春	石田	中村	金春	I	
眷	Ш	刊	眷		
安明	幸 雄	修一	憲和		

宝生流	和泉流		金春流	5日[金]
能	狂言		神楽式	金
乱	蝸牛			
		鈴ノ段	シテ	演
		段		目
宝生	野村	野村	金 春	
和英	万作	裕基	憲和	

- ■料金:S席12,000円 A席9,000円 B席7,000円 各税込※解説入りパンフレット付
- |発売:平成30年8月15日(水)9:00より
- ■予約・申し込み TEL0570-08-9955 ※8/15(水) 9:00~18:00 TEL0570-08-9999 ※8/16(木)以降 10:00~18:00

薪能特別サイト (CNプレイガイド) http://www.cnplayguide.com/kamakura_info/(24時間受付)

- ■主催:(公社)鎌倉市観光協会 ■共催:鎌倉市
- ■後援:神奈川県、鎌倉市教育委員会、鎌倉宮、(株)ジェイコム湘南、
- 鎌倉エフエム放送(株)、神奈川新聞社
 ■お問合せ先:(公社)鎌倉市観光協会 TEL 0467-23-3050(8:30~17:15) http://www.kamakura-info.jp/
- ●ご注意 *悪天候により中止の場合でも旅費等の補償はできません。 *会場内で撮影・録音はできません。 *小学生以下の入場はできません。 *ペット連れでの入場はできません。 *雨天等で開演前に中止となった場合は料金を払い戻します。



歴史は発祥と言われる奈良、京都に次ぐもので た鎌倉薪能は今年で六十回目を迎えます。この 九五 九年 第一 回 圓 より受け継がれてきまし

囲 ています 方々のご出 気 を醸 倉宮の L 演による神事能として高い評価 社に囲 出 まれ 能 楽 た特 界 を 設 代表 舞 台 する超 は 独 特 を得 流 な 雰 0)

あります。

舞台と観客の皆さまが お届けいたします。 した空気の中、六十 野外能ならではの 回 魅 目 体感を感じら 力 を飾 あ ふ る れ 特 る 别 鎌 な れる凛と 倉 演 薪 目 能 を

狂言

大きな藪の中で寝入ってしまいます 行を終えた羽黒山の山 [伏が、 帰 国 0 途中に 疲 れて

太郎冠者が蝸牛を探して藪の中に分け入ると……。 たものは人の大きさほどもある、と主人に教わります。 にいて、頭が黒く腰には貝をつけ、時々角を出し、年をとっ 冠者は蝸牛がどのようなものか知りません。蝸牛とは藪 を取ってくるように太郎冠者に命じます。ところが太郎 主人が自分の祖父の長寿の薬として蝸牛(カタツムリ)

心を浮き立たせる囃し言葉が印象的な狂言です。

乱

猩々であると正体を明かしました。そこで高風が夜に潯陽 高風に与えて繁栄を約束します。 ます。猩々は舞を舞うと、汲めども尽きることのない酒壷を すが、その者の顔色はまったく変わらず、自分は海中に住む 誰とも知らない者が高風のもとにやって来ては酒を飲みま で酒を売り富貴の身となりました。さらに不思議なことに 江で、名酒を壷に満たして待っていると、猩々が姿を現 唐国 (中国)楊子の里に住む高風が、夢の告げに従って市

の能、祝言能です。 を見せます。笑みを浮かべた面も特徴的です。めでたい内容 な足遣いで波の上を戯れるように舞い、酒を汲むなどの様子 赤色をしているとされます。見どころは猩々の舞「乱 猩々は海中に住む伝説上の動物。 お酒が好きで、 、全身が

半 石橋 しゃっきょう 勢

は赤 ります。 ます。重厚で神秘的な雰囲気の白の獅子と豪壮な赤の獅子 する華麗な囃子の音色も聞きどころ。牡丹の花も舞台を彩 舞が見どころです。深山 れます。本日は小書(特別演出) 獅子は橋のたもとの牡丹に戯れつつ威勢を見せて舞います。 す。石橋を渡ろうとする寂昭の前に、獅子が姿を現します 橋を訪れます。石橋の向かいは文殊菩薩の世界、清涼 対比や、上半身を屈伸させたり、頭を振ったりする獅 出家した大江定基が寂昭法師と名をあらため、唐国の (石橋)も祝言能の一つ。獅子は文殊の使わしめの霊獣とさ 一頭の獅子ですが、今回は白と赤の複数の獅子が登場し 幽谷の雰囲 「群勢」での上演です。通常 気や獅子の威勢を表現 子の 当で

About Kamakura Takigi-Noh(鎌倉薪能) The Kamakuraguu shrine has hosted a Takigi-Noh event for a long time known as the Kamakura Takigi-Noh. It will be the 60th occasion this year, making the Kamakura Takigi-Noh the third oldest one in Japan. Following the original Takigi-Noh style at the Kohfukuji temple and the Kasugataisha shrine, the whole event is dedicated to the god. Therefore, the event starts with the drum beating, followed by a purification ceremony, prayer for peace and a success of the event, and the offering of a sprig of the sacred sakaki tree to the god. After the distinctive sound of trumpet shell, the bonfire is set. The start of Noh performance is declared, and the first performance begins. After the Kyogen play, sacred sake is provided to the Noh players prior to their performances. We hope you enjoy a series of special and sacred ceremonies, as well as the Noh performance itself.

What is Noh(能)? Noh is a performing art with long history. Its origin may be various preceding dances, music, and other performances. Around Japan's Muromachi period, during the 14th to the 16th centuries, Noh had established its present style. Reflecting its origins, a Noh play consists of dances, chorus, and musical instrument's play. It resembles western musicals, but it could differ in that Noh plays respect established patterns and ways of performance. Everything is precisely defined, including the way to move and sing, and performers are required to show their

originality within the rigidly defined framework. Tonight's program has three parts. The first play, Kagurashiki(神楽式), represents an early version of Noh. It is a sacred ritual praying for peaceful and prosperous world. The second part is Kyogen(狂言), which is a comical performance criticizing and admiring various human natures. The fourth part is a Noh play.

What is Takigi-Noh(薪能)?

Literally, it means Noh-performances with firewood. Firewood is used to light the Noh stage outdoors in the evening. Originally, Takigi-Noh was performed at the Kohfukuji temple and the Kasugataisha shrine in Nara around the 13th century or earlier as an event dedicated to the god. Today, Takigi-Noh may indicate just outdoor Noh performances with bonfires as an evening

【催しに関する注意事項です。必ずお読みください。】

- ●座席はすべて指定ですが、位置の希望はお受けできません。●入場券の販売は売り切れをもって締め切りとさせていただきます。●入場券購入後の変更は-切できません。●中止の場合の旅費等の補償はできません。●開演後の入場については制限させていただく場合があります。●小学生以下の入場はできません。
- ●ペット連れでの入場はできません。●会場内での撮影、録音はできません。●駐車場の用意はありませんので、お車でのご来場はご遠慮ください。